

Saksa-Stuttgart: Ajojohtojärjestelmän rakennustyöt

OJ S 211/2019 31/10/2019

Muutosilmoitus

Urakat

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/25/EU

I kohta: Hankintaviranomainen/-yksikkö

I.1. Nimi ja osoitteet

Virallinen nimi: Deutsche Bahn AG

Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: DE11

Postiosoite: Räpplenstraße 17

Postitoimipaikka: Stuttgart

NUTS-koodi: DE11 Stuttgart

Postinumero: 70191

Maa: Saksa

Yhteyshenkilö: Deutsche Bahn AG – Beschaffung Infrastruktur FS.EI 3

Sähköpostiosoite: einkauf-s21nbs@deutschebahn.com

Faksi: +49 69-265-21939

Internetosoite (-osoitteet):

Pääasiallinen osoite: www.deutschebahn.com

Hankkijaprofilin osoite: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

II kohta: Kohde

II.1. Hankinnan laajuus

II.1.1. Nimi

Projekt Stuttgart-Ulm, Neubaustrecke Wendlingen-Ulm, PA 2.6, Hochgeschwindigkeits-Oberleitungsanlagen (HGV-OLA) (16FEI23670) Los 4

Viitenumero: 2017/S 146-302709

II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi

45234160 Ajojohtojärjestelmän rakennustyöt

II.1.3. Sopimuksen tyyppi

Rakennusurakat

II.2. Kuvaus

II.2.1. Nimi

Bereich Albhochfläche 1, Strecke 4813 Stuttgart Feuerbach – Ulm Hbf von km 53,4 bis km 67,0

Osa nro: 4

II.2.3. Suorituspaikka

NUTS-koodi: DE11 Stuttgart

Pääasiallinen suorituspaikka: Stuttgart

II.2.4. Hankinnan kuvaus sopimuksenteon ajankohtana

Bereich Albhochfläche 1, Strecke 4813 Stuttgart Feuerbach – Ulm Hbf von km 53,4 bis km 67,0.

II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn, dynaamisen hankintajärjestelmän tai käyttöoikeussopimuksen kesto

Alkamispäivä: 28/07/2017

II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: kyllä
Hankkeen nimi tai viite: Teil des EU-Projektes Nr. 17 im Programm der „Transeuropäischen Netze“ (TEN), „Paris-Straßburg- Stuttgart -Wien- Bratislava“ Korridor Rhein - Donau im Programm der „Transeuropäischen Netze“ (TENtec), hier: Abschnitt Wendlingen-Ulm

IV kohta: Menettely

IV.2. Hallinnolliset tiedot

IV.2.1. Tätä sopimusta koskeva ilmoitus tehdystä sopimuksesta

Ilmoituksen numero EUVL:ssä: [2017/S 146-302709](#)

V kohta: Sopimuksen/käyttöoikeussopimuksen tekeminen

Sopimus nro: 16FEI23670

Osa nro: 4

Nimi:

Bereich Albhochfläche 1, Strecke 4813 Stuttgart Feuerbach – Ulm Hbf von km 53,4 bis km 67,0

V.2. Sopimuksen/käyttöoikeussopimuksen tekeminen

V.2.1. Sopimuksen/käyttöoikeussopimuksen tekemistä koskevan päätöksen päivämäärä 28/07/2017

V.2.2. Tietoa tarjouksista

Sopimus/käyttöoikeussopimus on tehty taloudellisten toimijoiden ryhmän kanssa: ei

V.2.3. Sopimuskumppanin/käyttöoikeussopimuksen saajan nimi ja osoite

Virallinen nimi: Rail Power Systems GmbH

Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: DE212

Postiosoite: Garmischer Str. 35

Postitoimipaikka: München

NUTS-koodi: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postinumero: 81373

Maa: Saksa

Urakoitsija/käyttöoikeussopimuksen saaja on pk-yritys: kyllä

V.2.4. Tiedot sopimuksen/osan/käyttöoikeussopimuksen arvosta

Hankinnan kokonaisarvo: 8 979 026,00 EUR

VI kohta: Täydentävät tiedot

VI.3. Lisätiedot

VI.4. Muutoksenhakumenettelyt

VI.4.1. Muutoksenhakuelin

Virallinen nimi: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postiosoite: Villemombler Straße 76

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 52123

Maa: Saksa

Sähköpostiosoite: info@bundeskartellamt.de

Puhelin: +49 22894990

Faksi: +49 2289499400

Internetosoite: <http://www.bundeskartellamt.de/>

VI.4.2. Sovittelusta vastaava elin

Virallinen nimi: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postiosoite: Villemombler Straße 76

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 52123

Maa: Saksa

Sähköpostiosoite: info@bundeskartellamt.de

Puhelin: +49 22894990

Faksi: +49 2289499400

Internetosoite: <http://www.bundeskartellamt.de/>

VI.4.3. Muutoksenhakumenettely

Muutoksenhakumenettelyjen määräaikaa (-aikoja) koskevat tarkat tiedot:

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

VI.4.4. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä

Virallinen nimi: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postiosoite: Villemombler Straße 76

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 52123

Maa: Saksa

Sähköpostiosoite: info@bundeskartellamt.de

Puhelin: +49 22894990

Faksi: +49 2289499400

Internetosoite: <http://www.bundeskartellamt.de/>

VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä

28/10/2019

VII kohta: Muutokset sopimukseen/käyttöoikeussopimukseen

VII.1. Hankinnan kuvaus muutosten jälkeen

VII.1.1. Pääasiallinen CPV-koodi

45234160 Ajojohtojärjestelmän rakennustyöt

VII.1.2. CPV-lisäkoodi(t)

VII.1.3. Suorituspaikka

NUTS-koodi: DE11 Stuttgart

Pääasiallinen suorituspaikka: Stuttgart

VII.1.4. Kuvaus hankinnasta

MKA 32 – Lageverschiebung Weiche 3/4 im Bf Merklingen zwischen die Tunnel BAB A8 und Tunnel Widderstall

VII.1.5. Sopimuksen, puitejärjestelyn, dynaamisen hankintajärjestelmän tai käyttöoikeussopimuksen kesto

Alkamispäivä: 14/10/2019

VII.1.6. Tiedot sopimuksen/osan/käyttöoikeussopimuksen arvosta

Sopimuksen/osan/käyttöoikeussopimuksen kokonaisarvo: 500 000,00 EUR

VII.1.7. Sopimuskumppanin/käyttöoikeussopimuksen saajan nimi ja osoite

Virallinen nimi: Rail Power Systems GmbH

Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: DE212

Postiosoite: Garmischer Str. 35

Postitoimipaikka: München

NUTS-koodi: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postinumero: 81373

Maa: Saksa

Urakoitsija/käyttöoikeussopimuksen saaja on pk-yritys: kyllä

VII.2. Tietoa muutoksista

VII.2.1. Muutosten kuvaus

Muutosten luonne ja laajuus (sekä ilmoitus sopimuksen mahdollisista aiemmista muutoksista):

MKA 32 – Lageverschiebung Weiche 3/4 im Bf Merklingen zwischen die Tunnel BAB A8 und Tunnel Widderstall

VII.2.2. Muutosten syyt

Sellaisista olosuhteista johtuva muutoksen tarve, joita huolellinen hankintaviranomainen/-yksikkö ei voinut ennakoida (direktiivin 2014/23/EU 43 artiklan 1 kohdan c alakohta, direktiivin 2014/24/EU 72 artiklan 1 kohdan c alakohta, direktiivin 2014/25/EU 89 artiklan 1 kohdan c alakohta)

Kuvaus olosuhteista, joiden takia muutos on välttämätön, sekä selitys näiden olosuhteiden ennalta arvaamattomasta luonteesta:

Die bisherige Lage der Weichenverbindung 3/4 im Bahnhof Merklingen muss zwischen die Tunnel BAB A8 und Tunnel Widderstall verschoben werden. Dies hat Einfluss auf die bisherigen Bauablauf, daher muss eine Oberleitungsanlage, gemäß der für diesen Bereich neu erstellten Ausführungsplanung, erstellt werden. Dies umfasst u. a. 10 neue Mastgründungen sowie das Öffnen, und Verschließen der Kunststoffdichtbahn. Es bestehen

direkte Abhängigkeiten zur vertraglich geschuldeten Leistung des AN OLA (Bau der Oberleitungsanlage auf der NBS). Eine Separierung und Neuvergabe der Leistung ist dementsprechend unwirtschaftlich.

VII.2.3. Hinnankorotus

Sopimuksen tarkistettu kokonaishinta ennen muutoksia (kun otetaan huomioon mahdolliset aiemmat sopimuksen muutokset ja hinnan mukauttamiset ja direktiivin 2014/23/EU tapauksessa kyseessä olevan jäsenvaltion keskimääräinen inflaatio)

Arvo ilman alv:tä: 9 069 543,00 EUR

Sopimuksen kokonaisarvo muutosten jälkeen

Arvo ilman alv:tä: 9 569 543,00 EUR